

# SZARVAS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

**Szerkesztőség:**  
Belicey-utca 11. szám, hova a lap szellemi részét  
illető közlemények kiüldendők.  
BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**Előfizetési árak:**

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor.  
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

**Kiadóhivatal:**

Belicey-utca 11. szám (saját ház,) hová az elő-  
fizetési pénzek intézendők.  
Hirdetéseket jutányos áron elfogad.

**Kiadó s laptulajdonos SÁMUEL ADOLF**

2063 sz. Szarvas község előljárótól,  
I-904

## Hirdetmény.

Alólirott Szarvas nagyközség előljárói az 1886 évi XXII. t. cz., 142 § nak rendelkezéséhez képest ezennel közhirrre tesszük, hogy a községi köz, kórház-ápolási alap, közművelődési alap, közmunka, törzsvagyon, asfalt építési alap, gőzfürdő alap, építési alap, letéti, munkás-segély alap, gyám-pénztári és gazdai 903 évi zárszámadások, f. évi márczius hó 21 től ápr. hó 5-ig. a számvizsgáló bizottság által felvett vizsgálati jegyzőkönyvben foglalt észrevételekkel együtt 15 napon át a községi számvivőnél közszemlére vannak kitéve.

Ezen zárszámadások a képviselőtestület által f. évi ápr. hó 7 én d. e. 9 órakor tartandó rendes képviselőtestületi közgyűlésben fognak tárgyalatni.

Szarvason, 1904 márczius hó 20-án.

Az előljáróság nevében:

**Salacz József,**  
elsőjegyző

**Grimm Mór,**  
bíró.

## Föltámadunk!

És jámbor asszonyok jövének Jézus sirjához és szóla hozzájuk az angyal:  
— Jézus nincs itt. Föltámadott!

Valami csodálatos erővel ragadta meg szívünket a biblia meséje. Most közel kétezer esztendei távolságban attól az időtől, amely a történelemben már a történetírás kora, de a hitéletben a monda idője, megigézi lelkünk a biblia legszebb példázata: a krisztusi föltámadás!

Föltámadunk! Ennek a kinyilatkoztatásnak az erkölcsi igazságát látjuk [az evangélisták könyvében s ez teszi erőssé lelkünket a hitben, vallásosságban.

Van föltámadás! Álljunk ki napfényes Husvét vasárnapján Isten szent ege alá és kérdezzük:  
— Van-e föltámadás?

Sebesszárnnyu, illatos szellő dagad körülötünk, a mezei gyöp alul kékszemű ibolya veti föl fejét, lombosodik a távoli erdő s valami rejtelmes, lázas zsendüléssel telik meg az egész nagy mindenség. Mintha az élet szétfutó erei pattogzanának feszültségükben. Hát mi ez, ha nem föltámadás?

Hiszen napok, hetek előtt még halott volt a most újra éledt természet. Virág nem hánnya ki fejét fagyos röge alul, a távoli erdő száraz ágai közt hideg szél siránva zugott, halotti gyász fagyos szemfedője borult a földre.

Föltámadás! Föltámadás!

Nem mulhat el a világon semmi, hogy elmulásából új élet ne fakadjon Fizika, chemia és a pozitív tudományok összesége bizonyítja ezt és a tétel igazsága erkölcsi lényegyet keres. És megtalálja azt az evangélisták könyvében, a bibliában.

Nincs élet, amelynek ne volna föltámadása. Föltámadunk!

Az eszmére hengerített sziklakő elfordul és diadalmas fehér égi fényben kél ki sirjából az igazság!

A föltámadás napja a legszebb ünnepe a hittnek. A maga erkölcsi erejével milliók elcsüggedt lelkét emeli szárnyaira, erkölcsi szépségével milliók gondolatát nemesíti meg.

És nincs rajta kívül még egyetlen egy oly ünnep, amely a maga erkölcsi lényegének és eszméi jelentőségének igazolását annyira megtalálná a természetben, mint a husvét.

Mikor újra támad a természet élete, akkor ünnepli az emberiség a minden élet forrásának újra támadását.

Ünnepeljünk tehát az örök élet hitében. Legyen lelkünk vértje az a gondolat, hogy éretünk született, éretünk élt, éretünk halt meg és éretünk támadt újra fel az igazság. És amily fenséges volt születése, élete és halála, ép olyan volt föltámadása is. Mert az igazság önmagától fogva nagy és fenséges. És nincs különbség a szegény és a gazdag, a szenvedő és a boldog ember igazsága közt. Az igazság egy!

És bár temessék el százszor is az igazságot a sziklasir megreped s az igazság harmadnapra halottaiból diadalmasan föltámad. Mert az igazság maga az élet, amelynek nincs halála. Ami, mi halálnak látunk, az csak egy rövid állomás amely fölött nyomtalanul száll el az öröklet.

Örvendezzünk! Föltámadott e napon az

## TÁRCZA.

### Vappa.

Irta: Lakos János.

A kastély kertjében sétált a fiatal kontes társalgó nőjével.

— Május derekán volt az idő. A tavaszi flora minden virágszála nyílásban volt már. A megvedlett nap langyos sugarai a rezgő légen átszűrődve jól eső meleget árasztanak szét. Oly élet adó ilyenkor fénye a napnak, hogy szemlátomást nő a rügy, fakad a levél, feslik a bimbó s nyílik a virág. — Az orgona bokor egészen lilaszínű a levelet a virág eltakarja s a mint a szél keresztül fúj rajta csak úgy árasztja az illatot. A nárcis, a jácint, ibolya mind illatot leheli. A száz színű szárnyu lepkék össze vissza ropkednek, leszem szállnak pihenni, minék is, hisz most oly kélyes a lég, hogy a szaggal eltelik a cifra pillangó; vagyha leszáll valamelyik virágra, ott elkábul s csak egy erősebb szél tudja aléltságából fölzavarni.

Az orgona bokrok közt haladnak szótlanul a sétálók, a kontes kezében tartja legyezőjét nem üzi melegét csak előre tartja azt. Egyszer csak rászáll a legyezőre egy nagy pille. A kontes elsikítja magát s eléri legyezőjét — a lepke fölroppen — de mire fölveszi, az megint rászáll. — ekkor kezével kergeti el, — de az harmadszor is vissza akar menni a legyezőre, ott

ropked előttük; de mind a ketten hadonázva szegény kis lepkére — a társalkodó nő mégis üti — a pille erre tovább száll.

— Jaj a csunytól de megijedtem. Harmadoszor is vissza akart szállni a legyezőmre.

— Nyilván boszorkány pille volt, jegyzi meg a társalkodó nő.

— Boszorkány pille?

— Az bizony, nagyon veszedelmes az. — Szegény megboldogult nagyanyám beszélt még kis lány koromban. Itt az erdősz lakban történt. Egyik erdőkerülőnél egy ilyen nagy boszorkány pille bevette magát a szobába és akárhogy üzték — zaklatták nem bírták sehogysem kikergetni; de amiut hajának kifolá, azon vették észre hogy eltűnt, s aztán akár hogy keresték nem tudták meg találni. A következő éjszaka eszt azután hogy az erdő kerülő kis lánya testén nagy csipős helyek lettek, mint egy kétgarasos. Megmutatták azt egy javas asszonynak s mikor azt megtudta, hogy ott volt a pille, azt állította, hogy az boszorkány volt, — az csibőste össze a kis lányt. — És csakugyan — azt mondta nagyanyám — hogy a csipőshelyek csak akkor multak el, mikor hétféle lé fűrdőben megtisztult a kis lány.

Nagy szörnnyüködések közt beértek a kastélyba. Leülnek az ambitus alatt lévő kerevetre. A kontes nem tudja feledni az esetet s a hallott történetet, gondolkodik fölöttök s hogy üzze gondját, kéri társnőit, olvasson neki valamit. Az kérdi a félbe hagyott regényt. A kontes hallgatja egy darabig, de nem ügyel rá; hanem gondolataiba mélyed s majd midőn egy

pár langyos levegő áram végig simítja arcát s a virág illatot áramként sziva be a dongók zsongása, a levelek susogása álomba szenderítik — A társalkodó nő olvas tovább s a kontes csodásakat álmodik.

Jósokáig így vannak, végre az egyhangúságot a kontise álomból való fölsikoltása zavarja meg. A társ. nő oda néz s tudakolja mi az? — Jaj de rosszat álmódtam — felel a kontes — figyelj ide elmondóm az egészet.

— Fölöltöztem szép fehér ruhába s bekentem magam minden féle szagosítóval, ami illatszert volt itt a patikában, mind magamra locsoltam. Éppen ilyen napsugaras idő volt. Kimentem az amott elterülő rére, az az egész egy gyönyörű virág szőnyeg volt. Körül volt véve az egész virágos orgona bokrokkal s fehér lilium pompázott kisebb-nagyobb csapatokban, az alján ibolya kéklent. Itt gyöngyvirág úgy volt tarkítva színes jácintokkal, közben nyíló rózsafák. Ott tulipán sereg fölütötte körülök fejét sok nőszirom, aztán százszorszép kakasfű s minden-mindenféle virág volt ott, amit csak el lehet képzelni.

— A virágok közt ezer-meg ezer tarka lepke ropdesett.

Egy egy gyenge szél roham szaladt végig a virágok fölött, össze verdeste azokat s halkan susogtak s úgy tetszett mintha olyan ködszerű anyagot lehelték volna ki az orgona lilát, a piros jácint rózsaszínűt és ezek a színek, fön a magasban egy gomollyá egyesültek.

— A mint ki ertem a rétre a virágok közzé, hozám szállt minden lepke, annyi volt körülöttem, hogy

igazság. Zugjanak az ünnepi harangok! Alleluja! Alleluja!

A hit a mi várunk. És hisszük hogy egy az igazság és ez a mi Crédónk. Hiszük, hogy van föltámadás, mert igaz a biblia példázata:

— Föltámadunk! Föltámadunk!  
És jámbor asszonyok jövének Jézus sírházához, és szóla hozzájuk az angyal:  
— Jézus nincs itt. Föltámadott!

## HIREK.

— Boldog husvétii ünnepeket olvasóinknak és munkatársainknak.

— **Személyi hír.** Gróf Csáky Albin a főrendiház elnöke városunkban időzik.

— **Dr. Krosmárik János** Szarvas város országgyűlési képviselője, a husvétii ünnepeken körünkben időzik. Dr. Nagy Sándor, a nagylaki kerület orsz. képviselője szintén itt fog tartózkodni ez idő alatt s mint hírlki, a fűgg. párt részéről egy bizótiság fölkéri őt, beszédre, mely iránt érdeklődéssel lennénk.

— **Kinevezés.** A vármegye főispánja dr. Rochel Aurélt és dr. Kurtucz Valériát a vármegyei közkórházhoz segédorvosokká kinevezte.

— **Kinevezés.** Magyar kir. belügyminiszter az adófelszámolási bizótiság helyettes elnökévé Jantsovits Emilét nevezte ki.

— **Kinevezés.** A fűszolgabíró a lemondás folytán megüresedett községi főorvosi állásra a fél teendőket elvégzésével Dr. Takács Izsó helybeli gyakorló orvost nevezte ki. Ebből kifolyólag a város a halottkémlés szempontjából két részre osztaott. A határvonalat a kórház és ennek folytatása a nagytetemtő utca képezi. A vasút felé eső részen a halottkémlést Dr. Takács Izsó, a Körös felé eső részen pedig Dr. Belopotoczky György végezi. Halottak bejelentése a nevezett orvosoknál mindennap reggel 7—8-ig és d. u. 1—2-ig esz-közlendő.

— **Szarvas község képviselőtestülete** folyó hó 7-én közgyűlést tart.

— **Bezárt iskola.** Orosházán az állami elemi iskolát az alispán kanyaró miatt bezáratta.

— **Az első alföldi gazdasági vasút** békésvásártól vonalának műtárendőri bejárásal a folyó év ápril. hó 8-ára tüzte ki a kereskedelmi miniszter.

— **A vármegye atispánja** által egybehívott bizótiság a napokban tárgyalta a Gyulán felállítandó Erzsébet-szobor elhelyezésének kérdését. A bizótiság egyhangu megállapodása szerint, a szobor a népkert fő roudaujában fog elhelyeztetni s háttere megfelelően parkiroztatik.

— **A Gyula városában** tervbe vett vízvezeték ügyében Gyula város képviselőtestülete márczius 29-iki gyűlésében határozott s elhatározta a vízvezetéknek a város által való létesítését.

— **A magy. kir. kereskedelmi miniszter** harmadik transversalis állami mút békéscsaba—gerendási szakaszának kiépítése tárgyában hozott törvényhatósági határozatot s az abban foglalt kivételi módot jóváhagyta, minélfogva ez utrés még az idén kiépítetik. Az alispán már meg is tette az intézkedéseket az építési anyagok szállítására nézve.

— **Összetűkzés.** Ifj. Korindesz János fuvarosnak a kocsisa anit 28-án este felé az ipariskola előtt lóháton haladt, hátulról a város kocsisja jött a végre-

hajtókkal. A nyakláncz elszakadva, a rud vége eltört a lovak megbokrosodtak, mire az előttük menő lovat figyelmeztették, de akkor már az ki nem térhetett, úgy hogy a hegyes rud a ló hátulsó ezombján egész testén áthatott s ott összerogyva kiadta párját.

— **Vesztett eb garázdálkodása.** Békés-Csabán é hó 23-án este a községnek Ibrány nevű részében az utcán egy kóbor vestett eb hat gyermeket mart meg, és ezek közül Nyeste Sándor 9 éves és Varga Julianna 5 éves gyermekeket súlyosan összemarta. A gyermekeket a budapesti Pasteur intézetbe szállították.

— **Schlesinger Izidor** fűszer és csemege kereskedésében gróf Zselénszki féle Korona és Bak sör kapható.

— **Megmérgezett család.** Eendröd békésmegyei községben roppant izgalmit kelt a lakosság között Timár József jómódú gazda s községi esküdt családjának borzalmas sorsa. Vasárnap ugyanis az esküdt hirtelen rnszui lett. Családja orvost hivatott s mire ez megérkezett a család többi tagjai; Timárné és 5 apró gyermeke is ágyba kerültek. Dr. Jakus Benő és dr. Kovács Béla községi orvosok megvizsgálták a beteget és megállapították, hogy Timárekát megmérgezték. Kis Kálmán csabai járásbíró hétfőn járt a helyszínén és hozzá kezdett a nyomozáshoz. A vizsgálat kiderítette, hogy az étel s az ivóvíz volt megmérgező. Német János napszámos, aki a házban dolgozott szintén ivott a vízből s az éjszaka folyamán szörnyű kióok között kiszenv-dett. A Timár-család a halállal vívódik s az orvosok véleménye szerint megmentésök-höz nincs sok remény. A büntett elkövetésével egy öreg asszonyt gyanúsítottak, aki bejáratos volt a házba s aki Timárekának régi ellensége.

— **Egyetértés** 38-ik evfolyam a magyar közeposztály vezérletlapja előfizetési díja egy évre; 40 korona, közhivatalnokoknak, vasutasok, községi jegzők, lelkészek, tanárok tanítóknak kedvezményesen árban; negyed évre 7 korona. Az EGYETÉRTÉS fűszerkesztője Fenyő Sándor a közélet, a közélet, a politika és az irodalom legragyogóbb nevű vezérletlapját nyerte meg japa számára Politiikai fűszertársa: Kossuth Ferenc irodalmi fűszertársa; Eitvös Karoly, ktkhez egy egész előkelő írói gárda csatlakozik. A közeposztály legérdekesebb rétegei az EGYETÉRTÉS-ben találták meg küzdelmeiknek leghevíbb szöszölőjét, az államhatalommal szemben a létért folytatott harcban kitarajtársát és megbízható tanácsadóját. Az Egyetértés olitikai és közgazdasági rovatát az állami és gazdasági rovatát az állami és gazdasági függetlenségre való törekvés irányítja, a társadalmi rovat az egyén gazdasági függetlenségének elvét szolgálja, az állampolgárok boldogulásának apró, de nagy jelentőségű problémáit tárgyalja. A család számára az Egyetértés egész könyvtárát nyújtja a legérdekesebb olvasmányoknak. Regényei valódi mintái az elbelsőző remekeknek, új előfizetők a megkezdett regények elejét is megkapják. A Divatszalon az Egyetértés előfizetői 2 koronáért kapják meg negyedévenként. Husvétii ajándékkal minden új előfizető megkapja a Rikóczy Albumot. A karácsonyi díszít a legjobb nevű hazai írók neveivel lesz tele, s a legszebb képek fogják ékesíteni a kiadóhivatal Vármegye u. 11.

— **A verseny** sehol sem nagyobb napjainkban, mint a napi sajtó terén. Krajczáros, meg két krajczáros lapok teremnek gomba módra; mások függetlennek hirdetik magukat, holott vagy a kormány vagy egy nyereszkesző pécsoport diktálja elveiket. A valóban intelligens magyar olvasó közönséget azonban már nem

lehet félrevezetni nem lehet eltántorítani régi, megszokott lapjától, mely érdekeit híven szolgálja s melyet épen bátor szókimondásáért függetlenségéért szerett meg évek hosszú sora óta. Ilyen lap a Pesti Hírlap, mely napjainkban kétségtelenül a legkedveltebb, legelterjedtebb napilap, független a kormánytól, pártoktól és érdekcsoporttól, szabadelvű megalkuvás nélkül és demokrata minen izében. A Pesti Hírlapot ma is, mint már negyedszázad óta mindenkor, a politikai és szépirodalmi írók legjelesebbjei támogatják. Legtartalmasabb, legváltozatosabb legnagyobb terjedelmű napilapjaiuk között. Speciális rovatokkal és speciális kedvezményekkel az olvasóközönség részére. Minden előfizető ajándékkal kap évenként egy díszes nagy képes naptárt s kedvezményesen áron járathatja a legjobb divatlapot. Művelt ember ma már nem lehet el újságolvasás nélkül, kivált mikor szenzációs események vannak készütlében, mint ez idén. Azért magunk részéről is csak melegen ajánljuk a Pesti Hírlap megrendelését, mely előfizetési ára egy óra 2 kor. 40 fillér, negyedévre 7 korona s a Diva: Szalonnal együtt 9 korona. Az előfizetést a kiadóhivatalba (Budapest V., Váci-körút 78.) legjobb postautalvánnyal küldeni. Onnét mutalványszámokat is lehet kérni.

## Igazságok.

(Koholmányok. — Szenzációs hazugságok.)

A „Szarvasi Hírlap“ a „Pesti Napló“ márcz. 22-én megjelent Koholmányok cz. cikkét Nagy Endre tollából szenzációs hazugságok címén részben utánozva, részben kiírva átvette Mintha utólag a sors gunyosan ezt a címet akarva újra a Sz. H.-pal elmondadni, mikor védeni akarja magát: nem igaz ez a rólam keringő hír, ez; szenzációs hazugság.

Érdekes a dologban, hogy a budapesti viszonyokra vonatkozó cikket a szarvasi viszonyokra alkalmazza. Az a tiszteletre jogosított szerkesztőség ezel azt a fölhívását árulta el akarva — nem akarva, hogy a budapesti viszonyoknak megfelelően a szarvasi viszonyok. No akkor Szarvas és a világváros Budapest e tekintetben egy sorban vannak, a mi Szarvasra nem hiszem, hogy megszegyenítő lenne s akkor kár volt a Hírlapnak annyit zúgni.

Nem hisztjük, hogy volna a Sz. H.-nak egy olyan belmunkatársa, a ki azt gondolhatja, a mit Nagy Endre esze kigondolhatott, még azt se hisztjük, hogy Hegedűsnek ugyanazon gongofatai lennének, mint milyeneket Kiss József „Anyá szive“ cz. költeményében és Hegedűs megjelent hasonló cz. k-ben föltalálnak.

A két cikket összehasonlítás czéljából legyen itt:

## Koholmányok.

### A természet ebredése.

A főváros tavasz-bizótisága mai üléséből a következő leiratot intézte a fölkertészeti hivatalhoz:

Tekintettel azon körülményre, miszerint a mai nappal a hivatalos tavasz beállása a bizótiság mai ülése által jegyzőkönyvíleg konstataáltott, fölhívjuk a tekintetes fölkertészeti hivatalt, miszerint a természet újjáebredését a főváros egész területén eszközölni ne késleltessék.

Á fővárosi szabályrendelet 345. §. 17. cikkelye szerint „természet“-nek mindama terület minősítendő, mely feledékenység, vétkes mulasztás, könnyelmű tékozlás, vagy bár mely más körülmény folytán be nem építettett, hanem külön névvel megjelöltetve, mint „tér“ szerepel a főváros térképein. E „tér“-nek minősített szabad terület azonban egy négyszögméternél kisebb nem lehet.

Ezenkívül „természet“ gyanánt kezelendők ama földrészek is, amelyek a gyalogjáró aszfaltján félkör alakban szabadon hagyatnak ama célból, hogy szükség esetén faágakat dugdosassanak beléjük.

A természet újjáebredésének eszközzése körül követendő eljárást a következőkben írjuk elő:

1. A „pázsit“ névvel jelzett földterületekre földkockák lapítandók és egy táblával látandók el, mely szerint, aki rátaapos, ötventől száz koronáig terjedhető büntetésben részesül.

2. A „gruppok“-nak nevezett földgumóba különféle tavaszi növények dugdosandók. E növények sorrendjére, valamint szín-összetétel re ama geometriai ábrák irányadóak, amelyeket a főváros mérnöki hivatala készít a modern tudomány szabványai szerint.

3. Az előkelőbb tereken délszaki óázisok letesítendők, különféle tropikus dzsza-ültetvények elhelyezése által.

Megjegyzés Tekintettel ama körülményre, hogy a lég enyhülése, a fák rűgyezése, a madárdal és a napsugár nem a főváros házi kezelésbe tartozik, hanem magánvállalkozó által kezeltetik, — a kertészeti hivatalnak ez irányban fölszemes intézkedéseket tennie. Kelt Budapest, márczius 21.

A tavaszi bizótiság.

### Szenzációs hazugságok.

Enyhe napsugár. Lanya szellő. A korzón: divatos tavaszi toalettek a hölgyeken, világos színű felöltők az urakon. Továbbá kerítések né látni, hogy a kerítésekben virággyakat ásnak, a rózsákat téli álmukból felkeltik, azaz felbontják. Napsugár, szellő, toalette, felöltő, virággyasás, rózsá bontás mind az illatos, bá-

alig bírtam tőlük menni, megfoghattam akár melyiket nem röpött el, ha leültem körém telepedett mind. Én gyönyörködtem bennök, ha kinyújtottam kezemet rá abart szállni mind. A mint így járkálok, egyszer nagy zuggást hallok, a röpkek szét röpönnék, Engem pedig karou fog fehér fátyolos tündér s visznek magukkal s mikor oda érünk egy csomó gyöngy virághoz abban az árban, amint a gyöngyvirág ki lehejt, emelkedünk föl-felé. S a magasságban, hol minden szín egyesül egy nyílason följutunk egy gyönyörű terembe, annak egyik szögletében ült egy ősz tündér körülötte minden virágból egy szal, s az ősz elé állitanak, azt mondják itt a csábító.

„Az öreg komolyan rám nézett s kérdezte — ki vagy te? Én a nagy meglepetésben s ijedségben nem tudtam felelni.

Ekkor fel áll az ősz tündér, megfogja kezemet s bevezet egy másik terembe s közben újra kérdi — ki vagy te, nem ösmerlek; mért akartad elcsábítani lepkémet? Én annyira meg voltam rémülve, hogy nem tudtam semmit sem tenni. A terem a melybe vezetett nagyon különös volt, mintha könyvek s minden féle műszerek lettek volna ott. Engem leültelet egy karos-székre az ősz s elémbe állt. Nézett sokáig s aztán így szólt, nem ösmerem bizonyosan.

— Majd elő vett egy könyvet sokáig lapozgatott benne s újra hozzám jött s így beszélt magában: a leírás azt mutatja hogy az ember. Ez cselédeimnek ellensége? De nem értem hogy tudta elcsábítani aranyos lepkémet az én kis virágaimtól.

Az öreg nézi tovább a nagy könyvet; de érdekes ez az ember. Itt az van írva, hogy ez a föld ura. Ni emlékezem már, hiszen a teremtéskor ennek adott hatalom a földön. A leírás azt mondja, — van szíve, melyben jószág lakozik s esze hól a fufangosság honol s itt keletkeznek szokásai s egész élete a szokások szerint telik el.

Megnézem hát közelebről Akkor elő vesz egy tölcser formát az öreg, hátamhoz teszi, balkezelével bele nyul s ki veszi a szívemet. Én nem éreztem semmi

fájdalmat. Így szólt most már jólemlékezem vissza, s nézi szívemet. De hisz ez még olyan tiszta, mint volt.

Lássuk az esztét, azt is kivette a tölcser segélyével, nézi. Ez most is tekervényes, itt csak ugyan születhetik a fufangosság de emlékezem rá jól, olyan ez most, mint akkor régen volt, mikor a földre küldtettem.

Nézi tovább a könyvet. A leírás szerint; testén a szív és ész föltétlen hatalommal uralkodik; a szívén és eszén nincs változatosság; de hát hogy tudta elcsábítani lepkémet? Mindene olyan mint teremtéskor. miálta elcsábított? Nem értem. Ekkor beereszt egy csomó lepkét s azok rá szállnak egyenesen a ruhámra. Megátalkodik erre az öreg. Nem értem. Meg nézem még testét, hát ha azon van valami változás. Balkezével ismét bele nyult a tölcserbe s testemet simogatja s kezébe akad ruhám. Erre szinte meghökken az az ősz tündér. Hát ez mi? Sávo! kezdnek ruhámról felemlkedni, mint a réten a virágokról. Hisz ez csupa virág illat, ezt nem is vettem észre. Most már értem lepkémet. De hisz ez nincs a könyvben feljegyezve, hol vette ő ezt?!

Újra elő veszi a nagy könyvet s olvassa előlről. Van szíve — s folytatja. Szokásai jó s rossz szokások. Rossz szokásai minden bűnnek az oka, a rossz szokások öröklik egymástól s ezek miatt bukik el egyik után a másik. Most már értem! Hisz emlékszem az erendő bűne is rossz szokásból származott, rossz szokásával tudta elcsábítani lepkémet is. Szegény ember! Az v n számára megírva, rossz szokásai miatt bukik el. Megtelik az őszitündér szeme könnyel, oh az emberiség bűnének hát ez a szülő anyja!

Ezek után vissza teszi szívemet és eszemet a helyére. A tölcser a nagykönyvre teszi s a pilléket oda hívja. Aztán szöll az előbbi két tündérnek, azt mondja nekik — vezesétek őt vissza a földre. De jól jegyezd meg megadnak halandó, hogy illat virágot illet.

jos tavasz közeledtét hirdeti, no meg a községi bölcsesség könyv a kalandárium is. Tekintettel a tavasz közeledtét hirdető ezen s különösen a legutóbbi hivatalos bizonyítékra, községünk tavaszi bizottsága tegnapi ülésén kimondotta a hivatalos községi tavaszi. Ezután a következő leiratot intéz e az Erzsébet ligeti főkereszti hivatalhoz:

„Miatán a mai ülésén a tavaszi bizottság a község „löcsei kalandárium“ nevét viselő bölcsesség könyvéből jegyzőkönyvileg constataitja és megállapította a községi hivatalos tavasz beálltát. fölszólítjuk a tekereszti hivatalt, miszerint a természet fölbredését községünk területén eszközölni nekésleltessék.

Községünk építkezési szabályrendeletének 2038. §. 23-ik bekezdése szerint „természet“-nek mindama terület tartandó, melyet tékozlás, könyelmű gazdálkozás vétkes mulasztás folytán, jégverem, disznóól, kocsi szin, istálló fászinca, kerítés s egyéb ilyen a modern haladás követelte épületekkel be nem építettek az összeviszszaság, a celszerűtlenség s az unaesthetica szent szabályai szerint.

E szempontok szem előtt tartásával különösen figyelem fordítandó azon négyszögre, ameyt egyfelől a járásbíróóság, s a községi palota, másfelől az Árpád szálloda s a bazar határolnak. E területen behajtó gázcsövi vizsgálat után, ha netán valamely „s“ „tér“ fedeztetnék fel, az „pázi“ névvel jelölve táblával látandó el mely szerint: a ki onnan az ott levő nagy mennyiségű szemetet, gerendákat s egyéb hasznos dolgokat elhordja, rongálja, 1000 koronáig terjedhető pénzbírsággal büntetetik.

Ha netán az említett területen hajdan levő „kert“ illetve „párk“-nak nevezett haszontalanság idejéből még a „grupp“-nak nevezett földgumók hagyattak volna meg, azokba csalán, utilapu, bogács s esetleg kikirics s egyéb ily fajta tavaszi növények dugdosandók. E növények elhelyezésére ama geometriai ábrák irányadó, ameyket az erre kirendelt hivatal készít a modern tudomány szabályai szerint.

Ugyancsak e területnek a Belicey-ut felé eső s matt fa kerítéssel határolt részén tropikus pázsitok létesítendők. Ennek szemléltető ellentétéképen a volt Grosz féle haz helyén elterülő sivatag a maga természetes vadtságában meghagyatni rendeltetik.

Megjegyzés. Ha e kijelölt területen „természet“-nek nevezett s egy négyszögölnél nagyobb területrészek találatnak, arról a községi építkezési hivatalnál annak beépítése végett sürgősen és azonnal jelentés teendő.

Mindezen rendelkezések f. évi november 25-ig napjáig sürgősen foganatosítandók.

Kelt Szarvas, 1904. márc. 25.

A tavaszi bizottság.

Felelős a szerkesztésért Sámuel A. a kiadó.

## Hirdetmény.

Mint az országgyűlési képviselő választók 1904. évre érvényes névjegyzékének kiigazítása, illetőleg az 1903-évre érvényes birandó névjegyzék elkészítése céljából Szarvas nagyközség központi választmányának 5/1904 sz. határozatával kiküldött összeíró küldöttség elnöke ezennel tudomására hozom a tisztelt községi lakosoknak, hogy az összeíró küldöttség az összeírási munkálatokat az 1904-évi április hó 5-étől kezdődőleg, az 1094. évi április hó 13-ig bezárólag Szarvas községhez nagy tanácstermében és pedig heteköznapokon minden nap délután 2 órától 5-ig, ünnep és vasárnapon pedig ezen napok délelőttjén 9-12 óráig fogja végezni. Felhívom tehát ama választó jogosultsággal bíró egyéneket kik választói jogosultságukat érvényesíteni akarják, hogy erre vonatkozó bizonyítékaikkal (adókönyvecske) az összeíró küldöttség előtt fenti határnapokon jelentkezzenek.

Szarvas, 1904. március hó 26-án.

Dr. Reismann Adolf  
összeíró küldöttségi elnök.

A Mauthner-féle magok megérkeztek,

a ki jó és megbízható magot vásárolni akar, csakis

Mauthner-féle magot vásároljon.

A csillag jegyű impregnált bugundi mag nagyon ajánlható.

Mauthner-féle  
RAFFIA-HANCS  
szintén kapható  
FÜLÖP HENRIKNÉL

Mauthner egyedüli raktára  
SZARVASON.

Herceg Ferenccs, Kozma Andor, Kóbor Tamás, Kened, Géza, Mikszáth Kálmán

főmunkatársai „AZ UJSÁG“ független politikai napilapnak.

Felelős szerkesztő: Gajári Ödön.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 óra 2 kor. 40 fill., negyed évre 7 kor. — Az Ujság a Divat Szalonnal együtt negyedévre 9 kor.

Tessék mutatványszámot kérni.

Gyönyörű pazar kiállítású ajándék az én kortársaim című Mikszáth-Album. Minden előfizető megkapja, a ki felévre egyszerre küldi be az előfizetési díjat, vagy a ki felévi kötelezettséggel negyedévenként vagy havonként fizet elő Az „Ujság“-ra. Czim: Az „Ujság“ kiadóhivatala Budapest, Kerepesi-ut 54. sz.

TRNOVSZKI FERENCZ  
Műhelymester és vegyészeti rühatszító intézete  
S Z ARVASON  
(1037) házszám.

Tisztított mindenféle férfi és női ruhákat vegyileg, festek mindenféle szinre mindenféle selymet, egészen csak a dísz fejtődik le és a melyet mintázni kell plüsti bársonyt, ágyterítőket, lüsztert és mindennemű karton, kelmeket, kezyüket, nap ernyőt, barisnyát, szőnyegetek függönyöket mindenféle gyapjukelméket stb. stb. Gyász esetekben 48 óra alatt! valamint vidéki megrendelések pontosan és gyorsan eszközöltetnek.

Szőlőkarókra  
előjegyezni és megvenni lehet  
Buk Adolf  
piacztéri üzletében, Szarvason.

Olcóság! Lealkalmérteesség!

Saját érdekében hirdessen kizárólag LEOPOLD GYULA hirdetői irodája által, Budapest, Erzsébet-körút 54.

Spakavatottsági Pontosság!

**Császárfürdő**  
téli és nyári gyógyhely  
BUDAPESTEN.  
Elsőrangú kénes hévízi gyógyfürdő, páratlan gőzfürdővel, legmodernebb iszapfürdővel, pompás ásványvizuszodákkal, kő- és kádfürdővel.  
200 kényelmes lakoszobával.  
Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

**REPARATOR**  
1 üveg 2 korona, kis üveg 1 kor.  
Főraktár: KORONA - GYÓGYSZERTÁR, Budapest, Calvin-tér.  
KIVÁLÓ SZERENŐSÉG: ELŐZÉKENYSÉG: SZERENŐS-NAPTÁR INGYEN ÉS BÉRMENTVE!  
**KIRÁLYFI ÉS TÁRSA**  
BANKHÁZA, BUDAPEST, ANDRÁSSY-UT 60.  
110,000 sorsjegy, 65,000 nyer. — Nyeremények összege 14.469,000 korona.

**A Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete**  
BUDAPEST, V., GÉZA-UTCA 2.  
300 koronától kezdve ad törlesztéses kölcsön-kölcsönöket, melyek után:  
teljes visszatérítéskor: 2% levonással:  
50 ére a tőke évi 5.50%-a    50 ére a tőke évi 5.20%-a  
40    „    5.80%-a                    40    „    5.50%-a  
30    „    6.20%-a                    30    „    6.20%-a  
20    „    6.80%-a                    20    „    7.20%-a  
fizetendő járadékul a törlesztéssel együtt.  
Bővebb felvilágosítást az intézet díjmentesen ad.

**HÔTEL PARIS SZÁJLODA**  
Szájlodás: SIMON PÁL.  
BUDAPEST, VI., VÁCZI-KÖRÛT 25. SZ.  
100 szoba 2-20 k-tól fejlebb kizárólagos és villanyvilágítással együtt. Fürdő, elegáns kávéház, étterem és sörcsarnok a házban. Villamos vasúti megállóhely az összes pályaudvarok és hajók felé.

**REMINGTON**  
LEGTÖKÉLETESÉBB FEJLÛMÛHATATLAN  
**IRÓGÉP**  
ÚJ MÔDELLJE megjelent!  
PROSPEKTUST KÛLD  
**GLOGOWSKI ÉS TÁRS**  
BUDAPEST  
ANDRÁSSY-ÛT 12.

Ön nagyon idősnek látszik!  
Fesse haját a CZERNY-féle  
**Tanningene**  
HAJFESTŐ-SZERREL.

Vidékiek kedvenc találkozó helye  
**KLIVÉNYI FERENCZ**  
vendéglős elsőrangú étterem  
Budapest, VI., Andrásy-út 39.  
Külön magyar konyha, valódi tiszta borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU“ egyedüli kimerése.

Az egyedüli létező valódi angol  
**SZÉPÍTŐSZER**  
a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, miltassert stb. és az arcnak üdöséget, fiataliságot kölcsönöz. Hőigyeknek nélkülözhetetlen!  
Egy üveg ára 2—K, hozzá ugorka-szappan L—K, puder 2—K.  
Postai szétküldés naponta.  
gyógyszertára: Budapest — Erzsébetfalva.  
Főszétküldési hely: Balassa Kornél

**VÉRGYÓGYÍTÁS**  
A legikeresebb gyógymód: asthma, sziv-, gyomor-, lédeg- és borbaj, szélhűdés, elmezavar stb. ellen.  
Megalapítója és egyedüli képviselője:  
D<sup>r</sup> KOVÁCS J. fővárosi orvos.  
BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÛT 18. SZ. I. EM.

Versenyen kívül olcsó árak!  
Elsőrangú angol és francia női ruha-keime-különlegességek áruháza  
**LEON ÉS OLÁH**  
Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 4.  
Mintákat az ország minden részébe ingyen és bérmentve küldenek.

**OSERS ÉS BAUER**  
MOTORGYÁR  
BUDAPEST V., Lipót-körút 7.  
Bécs Dresdnerstrasse 78—85.  
**Benzin- és petrolin-motorok**  
**Benzin- és petrolin-lokomobilok**  
**Szivógáz-motorok 2—3 fillér üzemköltséggel.**  
Ezerfajta berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

**PLATSCHEK VILMOS**  
FÉRFI- ÉS GYERMEK-ruha áruháza  
Budapest, IV., Károlyi Városház (Károlyi-körút)



**FONTOS  
GYOMORBAJOSOKNAK!**

*Étvágyhiányt, gyomortájdalmakat,  
emelygést, gyomorgyengeséget,  
emésztési zavarokat, főfájást stb.  
megszüntet azonnal a világhírű valódi*

**Brády-féle  
MÁRIACELLI GYOMORCSEPPEK.**

Sok ezer köszönő és elismerő nyilatkozat; Kis üveg ha-  
ználati utasítással 80 fillér, nagy üveg 140 korona.

Gyógyszertárakban kapható.

Főraktár: **Brády C.** gyógyszerháza  
„Magyar királyhoz“ Bécs, honnan ktvánatra  
legyen küldeték az érdekes „Specialbroschür.“

5 kor. beküldése után 6 kis üveg.  
4-60 kor. beküldése mellett 3 nagy  
üveg lesz bérmentve küldve. Kép-  
viselet Magyarországra részére:

**TÖRÖK JÓZSEF**  
gyógyszertára Budapest,  
Király-utca 12.

*Ovakodjunk  
utánzatoktól!  
A valódi Mária-  
celli gyomor-  
cseppek fenti  
védjeggyel és  
aláírással kell,  
hogy ellátva  
legyenek.*



52

**Budapest elsőrangú butorbevásárlási forrása!**

**NEMES ÉS LENGYEL**

**butor és kárpitos iparos cég IV. kerületi-ú. 6. t.**

kiknek teljesen a modern kor szükségletei szerint berendezett raktárában és műhelyében bárki is egész egyéni ízlése szerint szerezheti be, a **legegyszerűbb butoroktól a legfinomabb, legpazarabb teljes laksz. berendezésig, butorait.** Anyag és kivitel első minőségű. Kívánatra készséggel szolgál rajzokkal és költségvetéssel. Azonkívül kívánatra saját költségünkre megbízottunkat gazdag mintagyűjteményrel kiküldjük, helyszíni szállítás miatt. A legjutányosabb árak! **Budapestnek elsőrangú butor bevásárlási forrása!**

**Budapest elsőrangú butorbevásárlási forrása!**

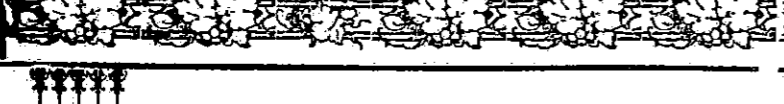


Gyár: Nyerges-Ujfalu (Esztergom m.)

**ETERNIT-PALA**

Sürgőnygöcsim: Eternit Budapest.

Telefon 12-92.



# FONTOS!

Osztálysorsjegytulajdonosok figyelmébe!

Lukács Vilmos főelárusító kiadásában megjelenő napi gyorsnyereményjegyzék, mely a magyar kir. szabad. Osztálysorsjáték összes kisorsolt számait tartalmazza, a **márczius 23-tól április 20-ig tartó** főhúzás alatt nálam kapható.

Mindenki, ki a következő XIV-ik sorsjátékra nálam osztálysorsjegyet vásárol, ilyen listát a főhúzás tartama alatt már most naponta ingyen kap.

Ajánlok egyidejűleg Osztálysorsjegyeket **Lukács Vilmos Budapesti bankházából** a következő XIV-ik sorsjáték I. osztályára

1 nyolczadot	1 negyedét	1 felet	1 egészet
á 4.50 k.	á 3.— k.	á 6.— k.	á 12.— k.

**SCHLESINGER IZIDOR** Szarvas, Beliczei-u. 478. Árpád szálloda.

**WALLA JÓZSEF**  
csementáru-gyára, építési anyagok raktára  
Budapest, VII., Rottenbiller-u. 13.

<p>Vállalkozik:</p> <p>GRANITTERAZZO, BETONIROZÁSOK, CSATORNÁZÁSOK, SZÓKÓKUTAK, CEMENT-LAPOK és MOZAIKLAPOKKAL KÖVEZÉSEK elkészítésére stb.</p>	<p>Raktárt tart:</p> <p>KERAMIT-LAPOK KELHEIMI-LAPOK METTLACHI LAPOK, TERRACOTTA-ARUK, KÖFEDÉLPÉP, TÜZÁLLÓ TÉGLÁK, KÉMÉNY-RAKVA- NYOKBÓL stb.</p>
---	---

**KÖZGYÁRTÁSOK**

**Kiadó lakás.**

Ponyiczki S.  
Beliczei-u. 9  
sz. házban  
2 szobából,  
konyha és  
kamrából álló  
udvari lakás  
azonnal kiadó.

ELSŐ KÉZBŐL: A GYÁRBÓL VASÁROL ÖN  
**OLCSÓN** és **LEGJOBBAN.**

Első — magyar **hangszergyár** villamos erőre berendezve.

**STOWASSER J.**

cs. és kir. udvari hangszergyáros, hadseregszállító,  
**A Rakóczi javított Tarogató egyedüli feltalálója**  
**BUDAPEST, II., Lánchíd-utca 5.**

Ajánlja a saját gyárában készült összes réz-, fa-, fúvó- és vonós hangszereket  
**Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvoták,  
klarinétek, trombiták és cimbalmok**

**Tárogató** ára 30 frittól (60 kor.) feljebb, iskola hozzá ingyen.  
**Zenekarok** teljes felszerelése olcsó árban előnyös fizetési feltételek mellett.  
**Harmonikák** elpusztíthatatlan erős hangokkal.  
**Javítások** pecsételt kivitelben gyorsan és pontosan eszközöltetnek, vonós hangszerek a legújabb találmányu hangfokozó gerendával, melyért garantiát vállalok.

**ÁRJEJYZÉK** minden hangszerről külön-külön kérendő, mely bérmentve megküldetik.



**ETERNIT MŰVEK**

Gyár: Vöcklabruck (Felső Ausztria.)

**Hatsek Lajos**  
Budapest, VI., Andrászi-ut 33.

Elsőrangú referenciák. — Jótál-  
lás. — Kérjen ismertelést!

**AZBESZT-CEMENT-PALA**

Hatsek Lajos szabadalma.  
Elpusztíthatatlan, könnyű, tetszetős, olcsó és tűzálló  
tető fedőanyag Évi gyártás 1500 kocsi rakomány!

